



**DET NORSKE VERITAS**

**QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE**

*Certificato No. / Certificate No. 79180-2010-AQ-ITA-SINCERT*

*Si attesta che / This certifies that*

*Il sistema di gestione per la qualità di / the quality management system of*

**ERRECINQUE S.r.l.**

*Via Meucci, 31/a - 10040 Leinì (TO) - Italy*

*Via Meucci, 152 - 10040 Leinì (TO) - Italy*

*Località Piano Lago - 87050 Mangone (CS) - Italy*

*Via Brandizzo, 176 - 10088 Volpiano (TO) - Italy*

*Via Cimarosa, 55 - 40033 Casalecchio di Reno (BO) - Italy*

*È conforme ai requisiti della norma per i sistemi di gestione per la qualità*

*Conforms to the quality management systems standard*

**UNI EN ISO 9001:2008 (ISO 9001:2008)**

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:*

*This certificate is valid for the following products or services:*

*(Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo e l'applicabilità dei requisiti della normativa si possono ottenere consultando l'organizzazione certificata)*

*(Further clarifications regarding the scope and the applicability of the requirements of the standard(s) may be obtained by consulting the certified organization)*

**Progettazione, produzione ed assemblaggio di tubi e particolari in gomma, plastica e metallo**

*Design, manufacture and assembly of plastic, rubber and metallic pipes and parts*

*Data di scadenza*

*Expiry Date*

**2013-05-17**

*Luogo e data*

*Place and date*

**Agrate Brianza, (MI) 2010-05-12**

**SINCERT**

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

*per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit*

**DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.**

**Vittore Marangon**

*Management Representative*

**Massimiliano Curti**

*Lead Auditor*

*La validità del presente certificato è subordinata a sorveglianza periodica (ogni 6, 9 o 12 mesi) e al riesame completo del sistema con periodicità triennale*

*The validity of this certificate is subject to periodical audits (every 6, 9 or 12 months) and the complete re-assessment of the system every three years*

*Le aziende in possesso di un certificato valido sono presenti nella banca dati sul sito [www.dnv.it](http://www.dnv.it) e sul sito Sincert ([www.sincert.it](http://www.sincert.it)) - All the companies with a valid certificate are online at the following addresses: [www.dnv.it](http://www.dnv.it) and [www.sincert.it](http://www.sincert.it)*



# DET NORSKE VERITAS

## ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificato No. / Certificate No. **CERT-1267-2005-AE-TRI-SINCERT**

*Si attesta che / This certifies that  
il sistema gestione ambientale di / the environmental management system of*

**ERRECINQUE S.r.l.**

*Località Piano Lago - 87050 Mangone (CS) - Italy*

*È conforme ai requisiti della normativa  
Conforms to the environmental management system standard*

**UNI EN ISO 14001:2004 (ISO 14001:2004)**

*Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico SINCERT RT - 09  
Certification has been granted in conformity with the SINCERT Technical Regulation RT - 09*

*Questa certificazione è valida per il seguente campo applicativo:  
This certificate is valid for the following products or services:*

**Produzione ed assemblaggio di tubi in plastica e gomma per l'industria autoveicolistica  
mediante operazioni di estrusione tubo lyner e corrugato, trecciatura, rivestimento e soffiaggio**

*Production and assembly of plastic and rubber hoses for the automotive industry by means of  
extrusion, corrugation, braiding and blow-moulding technologies*

*Data Prima Emissione  
First Issue Date  
**2005-07-03***

*Luogo e data  
Place and date  
**Agrate Brianza, (MI) 2008-07-10***

*Settore EA : 22a - 14*

**Antonio Miccolis**  
*Lead Auditor*

**SINCERT**

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

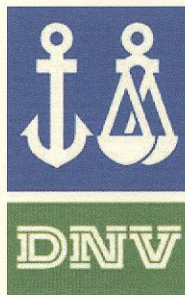
SGQ Registrazione N. 003A  
SGA Registrazione N. 003D  
PRD Registrazione N. 003B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento EA e IAF  
Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

*per l'Organismo di Certificazione  
for the Accredited Unit*

**DET NORSKE VERITAS ITALIA S.R.L.**

**Vittore Marangon**  
*Management Representative*



# DET NORSKE VERITAS

## MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

Certificate No.: 78239-2010-AQ-ITA-IATF

IATF Certificate No.: 0103138

Page 1 of 1

*This is to certify that the Management System of:*

### ERRECINQUE S.R.L.

Via Meucci, 31/a – 10040 Leini (TO) – Italy

*Supporting Site Extensions:*

Site Name	Site Address	Site City	Site State	C B	Site Main Activities
Errecinque S.r.l.	Via Meucci, 152 - 10040	Leini	Italy	DNV	Pipes cut and bend

*Remote Supporting Functions: None*

### ISO/TS 16949:2009

*having been audited in accordance with the:*

*Rules for the registration scheme for ISO/TS 16949:2009 – 3<sup>rd</sup> Edition.*

*This Certificate is valid for the following products/service ranges*

**DESIGN, MANUFACTURE AND ASSEMBLY OF PLASTIC, RUBBER  
AND METALLIC PIPES AND PARTS  
EXCLUSIONS: NONE**

*Initial Certification date:*

09 March 2004

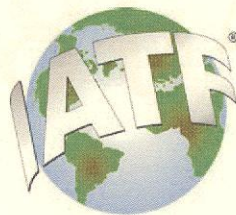
*This Certificate is valid until:*

17 May 2013

*Massimiliano Curti*

Massimiliano Curti

*Lead Auditor*



*Place and Validity Start date:*

Katy, Texas, 18 May 2010

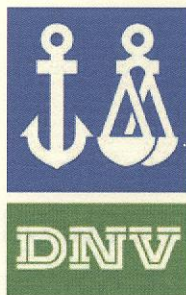
*for the Accredited Unit:*

DET NORSKE VERITAS  
CERTIFICATION INC., KATY, TX, USA

Robert Kozak

*Management Representative*

*Audit Conducted by DNV Office located in Milan, Italy*



---

# DET NORSKE VERITAS

---

## MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

---

Certificate No.: 78239CC1-2010-AQ-ITA-IATF

IATF Certificate No.: 0103142

Page 1 of 1

*This is to certify that the Management System of:*

### **ERRECINQUE S.R.L.**

Località Piano Lago – 87050 Mangone (CS) – Italy

*Supporting Site Extensions: None*

*Remote Supporting Functions: None*

#### **ISO/TS 16949:2009**

*having been audited in accordance with the:*

*Rules for the registration scheme for ISO/TS 16949:2009 – 3<sup>rd</sup> Edition.*

*This Certificate is valid for the following products/service ranges*

**DESIGN, MANUFACTURE AND ASSEMBLY OF PLASTIC, RUBBER  
AND METALLIC PIPES AND PARTS  
EXCLUSIONS: NONE**

*Initial Certification date:*

09 March 2004

*This Certificate is valid until:*

17 May 2013

*Massimiliano Curti*

Massimiliano Curti

*Lead Auditor*



*Place and Validity Start date:*

Katy, Texas, 18 May 2010

*for the Accredited Unit:*

DET NORSKE VERITAS  
CERTIFICATION INC., KATY, TX, USA

Robert Kozak

*Management Representative*

*Audit Conducted by DNV Office located in Milan, Italy*



---

# DET NORSKE VERITAS

---

## MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

---

Certificate No.: 78239CC2-2010-AQ-ITA-IATF  
IATF Certificate No.: 0103143  
Page 1 of 1

*This is to certify that the Management System of:*

**ERRECINQUE S.R.L.**

Via Brandizzo, 176 – 10088 Volpiano (TO) – Italy

*Supporting Site Extensions: None*

*Remote Supporting Functions: None*

**ISO/TS 16949:2009**

*having been audited in accordance with the:  
Rules for the registration scheme for ISO/TS 16949:2009 – 3<sup>rd</sup> Edition.  
This Certificate is valid for the following products/service ranges*

**DESIGN, MANUFACTURE AND ASSEMBLY OF PLASTIC, RUBBER  
AND METALLIC PIPES AND PARTS  
EXCLUSIONS: NONE**

*Initial Certification date:*

09 March 2004

*This Certificate is valid until:*

17 May 2013

*Massimiliano Curti*

Massimiliano Curti  
*Lead Auditor*



*Place and Validity Start date:*

Katy, Texas, 18 May 2010

*for the Accredited Unit:*

DET NORSKE VERITAS  
CERTIFICATION INC., KATY, TX, USA

Robert Kozak  
*Management Representative*

*Audit Conducted by DNV Office located in Milan, Italy*